

Bedienungsanleitung

Aufsitzmäher-Rasenkamm 100 cm

51705



Abbildung ähnlich, kann je nach Modell abweichen

Bitte lesen und beachten Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise!

Technische Änderungen vorbehalten!

Durch stetige Weiterentwicklungen können Abbildungen, Funktionsschritte und technische Daten geringfügig abweichen.



Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne die vorherige schriftliche Einwilligung kopiert oder in sonstiger Form vervielfältigt werden. Alle Rechte bleiben vorbehalten.

Die WilTec Wildanger Technik GmbH übernimmt keine Haftung für eventuelle Fehler in diesem Benutzerhandbuch oder den Anschlussdiagrammen.

Obwohl die WilTec Wildanger Technik GmbH die größtmöglichen Anstrengungen unternommen hat, um sicherzustellen, dass dieses Benutzerhandbuch vollständig, fehlerfrei und aktuell ist, können Fehler nicht ausgeschlossen werden.

Sollten Sie einen Fehler gefunden haben oder uns einen Vorschlag zur Verbesserung mitteilen wollen, dann freuen wir uns darauf von Ihnen zu hören.

Schreiben Sie uns eine E-Mail an:

service@wiltec.info

oder verwenden Sie unser Kontaktformular:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

Die aktuelle Version dieser Anleitung in mehreren Sprachen finden Sie in unserem Onlineshop unter:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Unsere Postadresse lautet:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Für die Rücksendung Ihrer Ware zum Umtausch, zur Reparatur oder für andere Zwecke verwenden Sie bitte die folgende Adresse. Achtung! Um einen reibungslosen Ablauf Ihrer Reklamation oder Ihrer Rückgabe zu gewährleisten, kontaktieren Sie vor der Rücksendung unbedingt unser Serviceteam.

Retourenabteilung
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-Mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Qualitätsproduktes entschieden haben. Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, bitten wir Sie, stets einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, wenn Sie dieses Produkt verwenden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie verstanden haben.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf.

Sicherheitshinweise

Allgemein

- **LESEN Sie die gesamte Anleitung durch und vergewissern Sie sich, Sie VERSTANDEN zu haben, bevor Sie den 100-cm-Rasenkamm verwenden.**
- Der Benutzer muss alle Sicherheits- und Warnhinweise und alle Betriebs-, Wartungs- und Lageranweisungen durchlesen und verstehen, bevor er dieses Gerät in Betrieb nehmen darf.
- Eine nicht ordnungsgemäße Bedienung und Wartung des Rasenkamms kann zu schweren Verletzungen des Benutzers oder umstehender Personen führen.

Betriebswarnungen

- Befördern Sie niemals Personen auf dem Rasenkamm und sitzen oder stehen Sie nie selbst darauf.
- Erlauben Sie Kindern niemals, auf dem Rasenkamm zu spielen, auf ihm zu stehen oder auf ihn zu klettern.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch das Gerät immer, um sicherzustellen, dass es in gutem Zustand ist.
- Ersetzen Sie beschädigte oder abgenutzte Teile sofort oder setzen Sie sie in Stand.
- Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf lose Teile hin.
- Überschreiten Sie die maximale Tragfähigkeit des Geräts von 31,75 kg nicht.
- Umfahren Sie bei der Benutzung des Geräts große Löcher und Gräben.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Rasenkamm auf steilen Abhängen (Hügeln) benutzen.
- Arbeiten Sie in unwegsamem Gelände, entlang von Bächen, Gräben und auf Abhängen **IMMER** mit verringerter Geschwindigkeit.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Bächen, Gräben und öffentlichen Straßen benutzen.
- Zur Vermeidung von Personenschäden und/oder Sachschäden dürfen 8 km/h nicht überschritten werden.
- Seien Sie beim Be- und Entladen des zusätzlichen Gewichts auf dem Ablagefach immer vorsichtig.
- Schleppen Sie das Gerät nur mit empfohlenen Fahrzeugen (Rasentraktoren und ATVs).
- Für ein ordnungsgemäßes Abschleppen ist immer die Bedienungsanleitung des Fahrzeugs zu beachten.
- Der Rasenkamm ist nicht für den Einsatz mit Nullwendekreis-(Zero-Turn-)Mähwerken ausgelegt.
- Sichern und verriegeln Sie die Aufhängung an der Fahrzeugkupplung immer, bevor Sie den Rasenkamm in Betrieb nehmen.

Quetsch- und Schnittgefahren

- Halten Sie während des Betriebs des Geräts immer Hände und Füße von beweglichen Teilen fern.
- Tragen Sie bei der Bedienung des Geräts immer Schutzkleidung, Augenschutz, Handschuhe und Arbeitstiefel.



WARNUNG: Die in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Warnungen, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen können nicht alle möglichen Umstände oder Situationen abdecken. Der Benutzer

muss sich im Klaren sein, dass gesunder Menschenverstand und Vorsicht Eigenschaften sind, die nicht in dieses Gerät eingebaut werden können und vom Benutzer zu übernehmen sind.

Erfordernis einer Montage

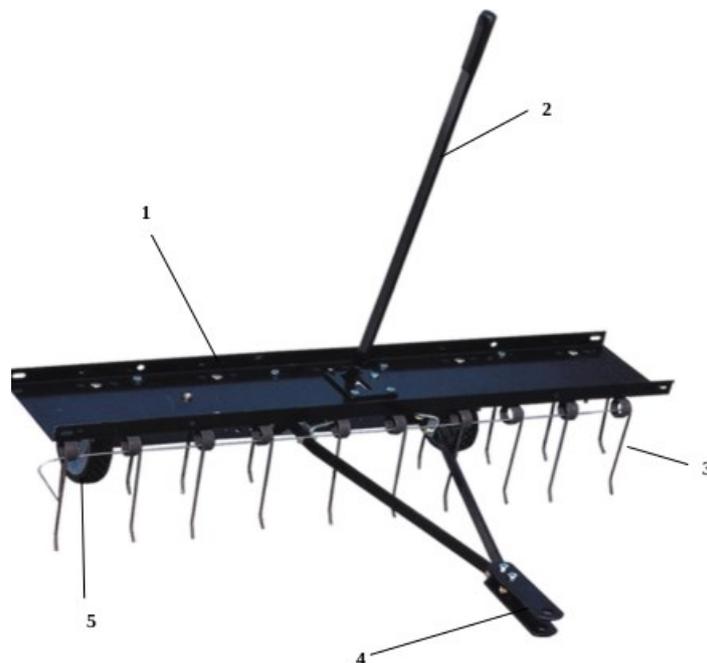
Dieses Produkt muss vor dem Gebrauch montiert werden (siehe Abschnitt „Zusammenbau“ für entsprechende Anweisungen). Aufgrund des Gewichts und/oder der Größe des 100-cm-Rasenkamms wird empfohlen, dass ein weiterer Erwachsener anwesend ist, um bei der Montage zu helfen. **Überprüfen Sie alle Bauteile nach Erhalt sorgfältig**, um sicherzustellen, dass nichts fehlt oder beschädigt ist.

Beschreibung

- Dieser 100-cm-Aufsitzmäher-Rasenkamm hat eine robuste Stahlkonstruktion und wurde entwickelt, um abgestorbenes Gras, Stroh, Schutt und großes Schnittgut zu entfernen. Der 100-cm-Aufsitzmäher-Rasenkamm verfügt über eine vollständig geschlossene Gewichtsablage zur Erhöhung der Eindringtiefe. Überschreiten Sie niemals die Nennbelastbarkeit der Ablage von 31,75 kg beim Betrieb des Rasenkamms.
- Die technischen Angaben für den 100-cm-Aufsitzmäher-Rasenkamm finden Sie im entsprechenden Abschnitt dieser Anleitung.

Hauptbauteile und ihre Aufgaben

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Machen Sie sich mit der Lage und Funktion der Bedienelemente und Funktionen vertraut. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.



Nr.	Bezeichnung	Anmerkung
1	Rasenkammbelastung	Überschreiten Sie die Höchsttragfähigkeit von 31,75 kg nicht.
2	Hebebügel	Stellt die Zinken nach oben oder nach unten.
3	Zinken	Entfernt, was auf dem Boden liegt.
4	Anhängervorrichtung	Anbringung mit Splint; nur bei geeigneten Fahrzeugen verwenden.
5	Reifen/Rad	Geländegängig für einfaches Manövrieren.

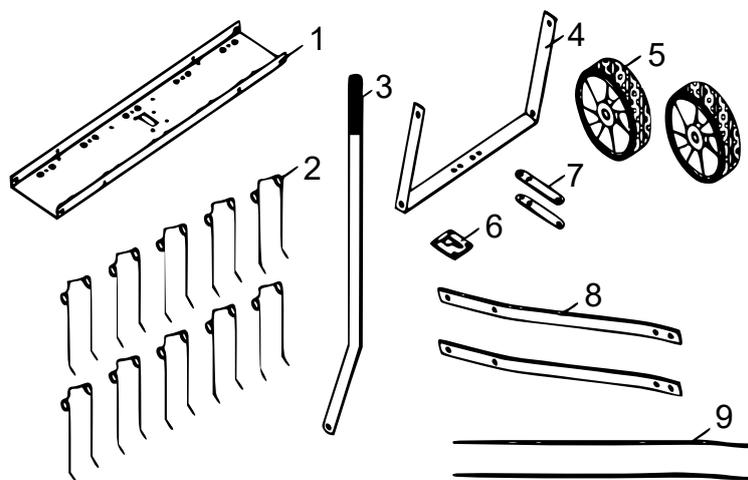
⚠ VORSICHT:

Lesen und befolgen Sie alle Aufbau- und Betriebsanweisungen. Eine unsachgemäße Montage dieses Geräts kann zu schweren Verletzungen des Benutzers oder umstehender Personen führen oder Schäden am Gerät verursachen.

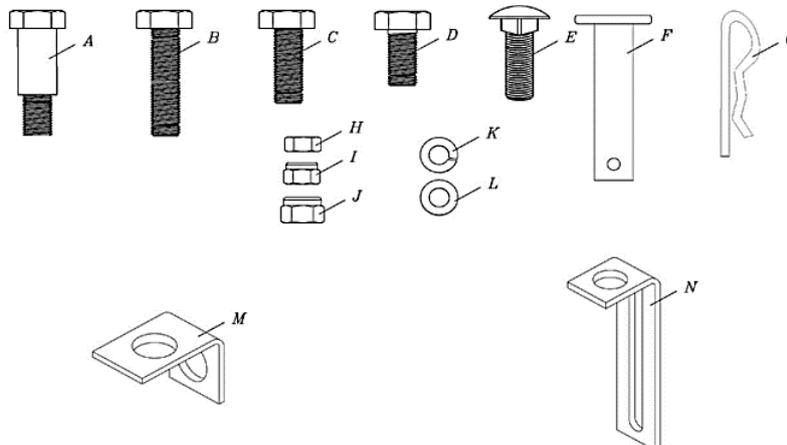
Rasenkamm – Bestandteile und Zusammenbau

Nehmen Sie alle Teile aus der Transportkiste und prüfen Sie sie, um sicherzustellen, dass kein Teil fehlt. Bevor Sie mit dem Zusammenbau des Rasenkamms beginnen, führen Sie die folgenden Schritte aus:

Teileübersicht



Nr.	Beschreibung	Anz.	Nr.	Beschreibung	Anz.
1	Zinkenschild	1	6	Hebeplatte	1
2	Federzinken	10	7	Kupplungshalterung	2
3	Hehebügel	1	8	Anhängearme	2
4	Achshalterung	1	9	Federausrichtungsdrähte	2
5	Räder	2			



Nr.	Beschreibung	Anz.	Nr.	Beschreibung	Anz.
A	Schulterschraube	2	H	Sechskantmutter M8	14

B	Sechskantschraube M8×50	2	I	Sechskantkontermutter M8	19
C	Sechskantschraube M8×30	2	J	Sechskantkontermutter M10	2
D	Sechskantschraube M8×20	15	K	Sicherungsscheibe ø8	14
E	Schlittenschraube M8×25	14	L	große flache Unterlegscheibe ø8	10
F	Anhängerzapfen ø10	1	M	Winkelhalterung	4
G	R-Splint ø3	1	N	Befestigungshalterung für den Kupplungsarm	3

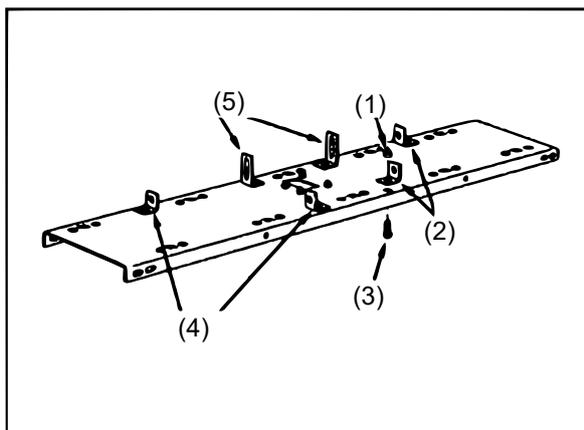
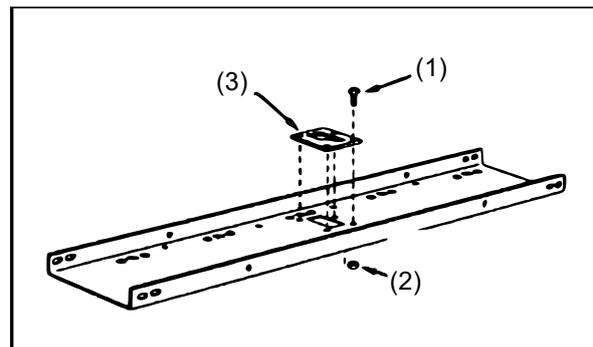
Zusammenbau

Erforderliche Werkzeuge für die Montage (je 1 Stück):

- 13-mm-Schlüssel
- 14-mm-Schlüssel
- Verstell Schlüssel
- Zange

Bevor Sie den Rasenkamm montieren, legen Sie alle Teile und Komponenten wie auf den vorherigen Seiten gezeigt aus. Der 100-cm-Rasenkamm ist in den folgenden Zeichnungen dargestellt. Die Montage der 100-cm- und 120-cm-Ausgabe ist die gleiche; Hinweise über Ausnahmen sind in der Anleitung enthalten.

1. Montieren Sie die Hubplatte **(3)** mit vier M8×20-Sechskantschrauben **(1)** und M8-Kontermuttern **(2)** (siehe Abb.) an der Oberseite des Zinkenschildes. Ziehen Sie sie an.



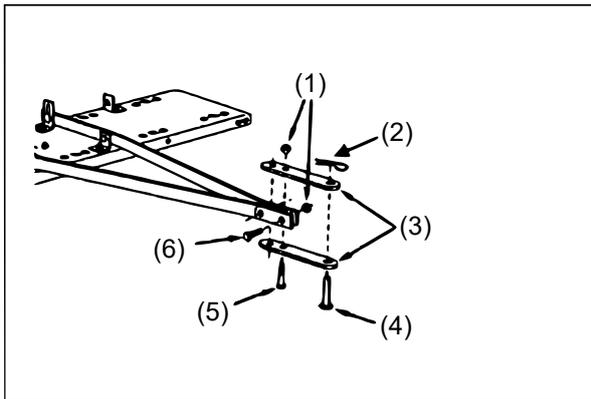
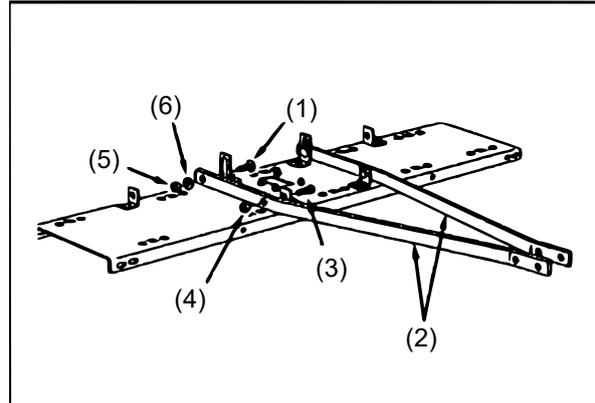
2. Drehen Sie den Zinkenschild um.

3. Montieren Sie zwei (hohe) Halterungen für die Befestigung der Anhängerarme **(5)** und zwei (kurze) Winkelhalterungen **(4)** an der Unterseite des Zinkenschildes. Befestigen Sie die Halterungen an den vier runden Löchern auf der Rückseite des Zinkenschildes mit vier M8×20-Sechskantschrauben **(3)** und M8-Kontermuttern **(1)**. Noch nicht festziehen.

4. Montieren Sie zwei Winkelhalterungen **(4)** an den runden Löchern im Boden des Zinkenschildes an der Vorderseite. Verwenden Sie zwei M8×20-Sechskantschrauben **(3)** und M8-Kontermuttern **(1)**. Noch nicht festziehen.

5. Befestigen Sie die Anhängerkupplungsarme (2) an der Außenseite der Winkelhalterungen an der Vorderseite des Zinkenschildes. Verwenden Sie zwei M8×20-Sechskantschrauben (3) und M8-Kontermuttern (4). Ziehen Sie die Muttern an und lösen Sie sie dann leicht.

6. Befestigen Sie die Befestigungsarme der Anhängervorrichtung (2) an der Außenseite der Halterungen auf der Rückseite des Zinkenschutzes. Verwenden Sie zwei M8×25-Schrauben (1), ø8-Sicherungscheiben (6) und M8-Muttern (5). Noch nicht festziehen.



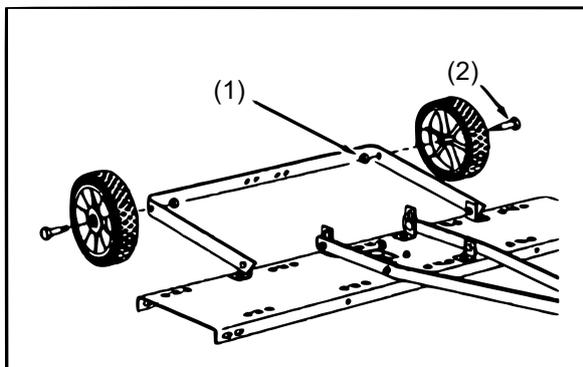
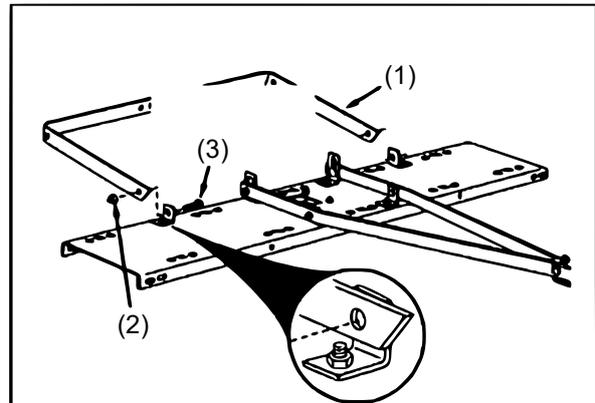
7. Montieren Sie die vorderen Enden der Anhängerarme mit zwei M8×30-Sechskantschrauben (6) und M8-Kontermuttern (1) zusammen. Noch nicht festziehen.

8. Montieren Sie die Kupplungshalterungen (3) an der Ober- und Unterseite mit zwei M8×50-Sechskantschrauben (5) und M8-Kontermuttern (1). Noch nicht festziehen.

9. Montieren Sie den ø10-Anhängebolzen (4) durch die Anhängerbügel und sichern Sie ihn mit einem ø3-R-Splint (2).

10. Ziehen Sie nun die Schrauben und Muttern in der folgenden Reihenfolge an: die in Schritt ... montierten: 8 – 7 – 3 – 4 – 5 (dann wieder leicht lösen) – 6.

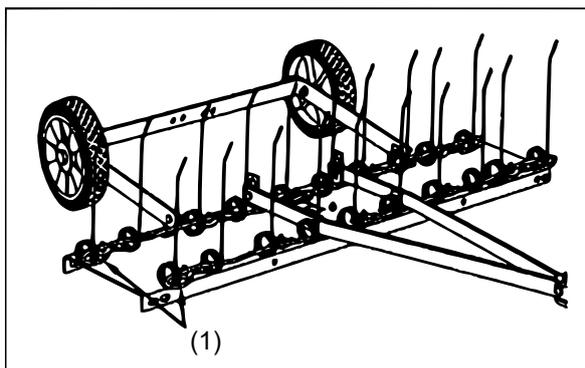
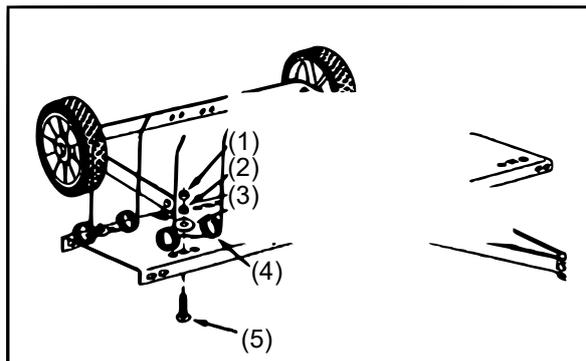
11. Montieren Sie den Achshalter (1) an der Außenseite der Winkelhalterungen mit zwei M8×20-Sechskantschrauben (3) und M8-Kontermuttern (2). Die Enden der Achshalterung müssen, wie in der Abb. dargestellt, nach vorne zeigen. Ziehen Sie die Schrauben und Muttern leicht an und lösen Sie sie dann wieder.



12. Montieren Sie die Räder mit zwei Schulterbolzen (2) und zwei M10-Sechskantmutter (1) an der Achshalterung. Ziehen Sie sie an.

13. Befestigen Sie zehn Federzinken (4) an den Vierkantlöchern im Boden des Zinkenschildes. Verwenden Sie für jeden Federzinken eine M8×25-Schlittenschraube (5), große ø8-Unterlegscheibe (3), ø8-Sicherungsscheibe (2) und M8-Sechskantmutter (1). Ziehen Sie sie an.

! **HINWEIS:** Die Federzinken müssen zwischen den Vertiefungen sitzen.

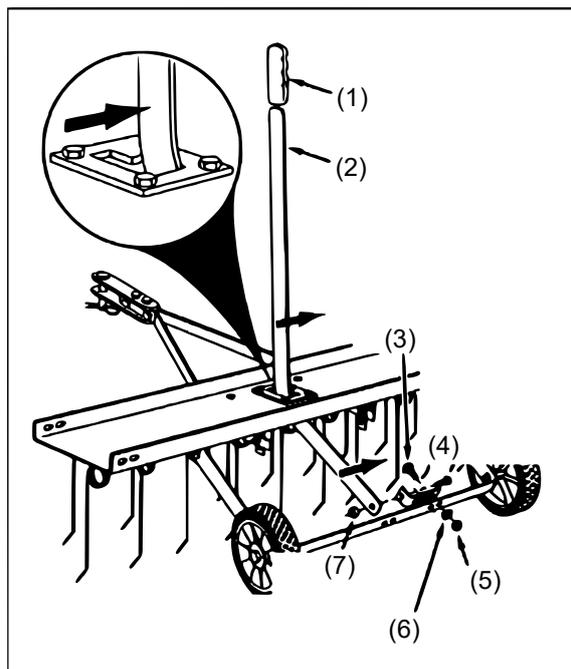


14. Ziehen Sie die Federausrichtungsdrähte (1) durch die vorderen und hinteren Reihen der Federzinken und führen Sie die Drähte zwischen den Kupplungshalterungen und dem Zinkenschild hindurch. Biegen Sie die Enden der Drähte um, um sie zu sichern.

15. Montieren Sie eine Halterung für die Befestigung der Anhängervorrichtung an der Achshalterung mit zwei M8×25-Schrauben (3), ø8-Sicherungsscheiben (6) und M8-Sechskantmutter (5). Noch nicht festziehen.

16. Stecken Sie den Hehebügel (2) nach unten durch den Zinkenschild. Befestigen Sie ihn mit einer M8×20-Sechskantschraube (4) und einer M8-Sechskantmutter (7) an der gerade montierten Halterung der Kupplungsarmbefestigung. Ziehen Sie sie an.

17. Positionieren Sie die Halterung der Anhängervorrichtung so, dass der Hehebügel (2) mit Griff (1) in der oberen Position seitlich gespannt ist. Ziehen Sie die Muttern an.



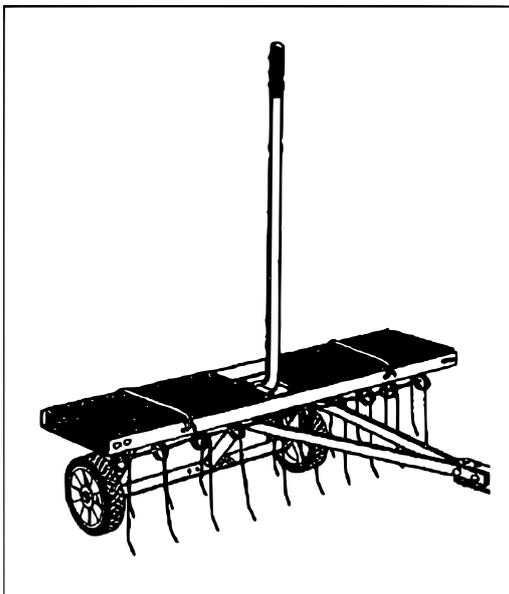
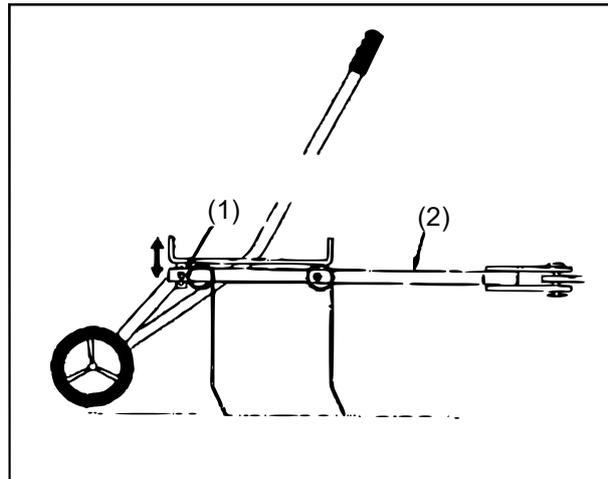
Bedienung und Einstellung

Die regelmäßige Entfernung des Laubs usw. ist entscheidend für die Pflege eines gesunden Rasens. Dieser Unrat besteht aus einer Schicht von Stängeln, Schnittgut, Wurzeln und Blättern, die nicht zerfallen sind. Übermäßige Bedeckung des Rasens verhindert, dass Luft, Wasser und Dünger an die Wurzeln gelangen. Der Rasenkamm entfernt effektiv übermäßiges Laub von Ihrem Rasen. Lesen Sie diese Anleitung, um unsachgemäße Einstellungen und Bedienungen zu vermeiden.

Die richtige Einstellung des Zinkenschildes und der Federzinken ist wichtig für eine effektive Leistung. Führen Sie die folgenden Schritte durch, um die korrekte Einstellung vor der Inbetriebnahme des Rasenkamms vorzunehmen.

1. Bewegen Sie das Zugfahrzeug auf eine ebene Fläche, z. B. eine Einfahrt oder einen Garagenboden, und befestigen Sie den Rasenkamm an der Fahrzeugkupplung.

2. Um den Zinkenschild einzustellen, senken Sie den Rasenkamm mit dem Hubgriff (2) in die Betriebsstellung. Lösen Sie die beiden Sechskantmutter und Schlittenschrauben (1), mit denen die Rückseite des Anhängearms an den Halterungen der Anhängearmhalterung befestigt ist. Stellen Sie den Zinkenschild so ein, dass er waagrecht steht und sowohl die vorderen als auch die hinteren Federzinken mit dem Boden in Kontakt stehen. Ziehen Sie die Sechskantmutter wieder an.



3. Wenn der Rasenkamm während des Gebrauchs „springt“, sollte dem Zinkenschild zusätzliches Gewicht hinzugefügt werden. In den meisten Fällen ist ein zusätzliches Gewicht erforderlich. Betonterrassenblöcke werden wegen ihres geringen Profils als Gewichte empfohlen; jedoch ist jede Art von Gewicht geeignet, wenn es am Schild auch festgebunden werden kann. Sichern Sie das Gewicht durch geeignete Mittel wie Gummibänder oder Draht, die an den Löchern im Schildflansch befestigt werden können.

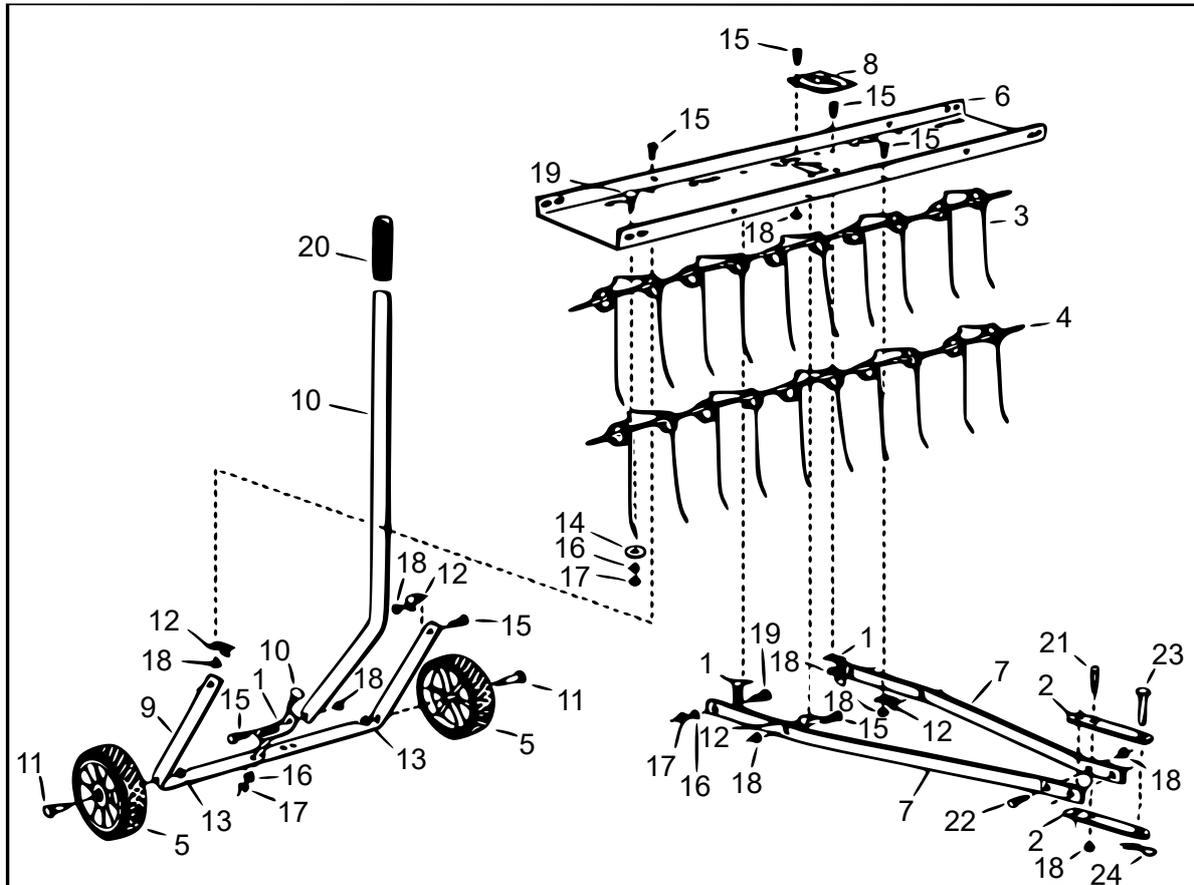
Wartung

1. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch alle Mutter und Schrauben auf festen Sitz hin.
2. Schmieren Sie die Räder nach Bedarf.
3. Bei auftretendem Rost auf den Schild- oder Federzinken können diese leicht abgeschliffen und lackiert werden.
4. Lagern Sie das Produkt immer an einem trockenen Ort und bestreichen Sie es bei Nichtgebrauch leicht mit Öl.

Technische Angaben

Abmessungen (cm)	85 × 102 × 37
Arbeitsbreite (cm)	etwa 100
Zinkenlänge (cm)	16,5
Aufnahmehöhe (cm)	18–22
Gewicht (kg)	15

Explosionszeichnung und Teileliste



Nr.	Beschreibung	Anz.	Nr.	Beschreibung	Anz.
1	Kupplungsarm-Befestigungshalterung	3	13	Sechskantkontermutter M10	2
2	Kupplungshalterung	2	14	große flache Unterlegscheibe ø8	10
3	Federzinken	10	15	Sechskantschraube M8×20	15
4	Federausrichtungsdraht	2	16	Sicherungsscheibe ø8	14
5	Rad	2	17	Sechskantmutter M8	14
6	Zinkenschild (100 cm, 40")	1	18	Sechskantkontermutter M8	19
7	Hubgriff	2	19	Schlittenschraube M8×25	14
8	Hebeplatte	1	20	Tragegriff	1
9	Achshalterung	1	21	Sechskantschraube M8×50	2
10	Hebebügel	1	22	Sechskantschraube M8×30	2
11	Schultererschraube	2	23	Flachkopf-Anhängezapfen M8	1
12	Winkelhalterung	4	24	R-Splint ø3	1

Wichtiger Hinweis:

Nachdruck, auch auszugsweise, und jegliche kommerzielle Nutzung, auch von Teilen der Anleitung, nur mit schriftlicher Genehmigung, der WilTec Wildanger Technik GmbH.